



*The Osvita Foundation Inc.*  
**ФУНДАЦІЯ ОСВИТА**  
**LA FONDATION OSVITA INC.**

1215-F Henderson Highway, Winnipeg, MB R2G 1L8  
Phone: 204-942-5405 Fax: 204-942-5412  
Email: [osvita@mpue.ca](mailto:osvita@mpue.ca)  
Website: [www.osvitafoundation.ca](http://www.osvitafoundation.ca)

April 19, 2017



The Osvita Foundation Inc. ("Osvita") invites you to join us in honouring Dr. Myroslav Shkandrij, and to celebrate Canada's 150<sup>th</sup> Anniversary and 125 years of Ukrainians in Canada on **Wednesday, June 7<sup>th</sup>, 2017** at the **Canad Inns Destination Centre Club Regent Casino Hotel**.

Every year Osvita hosts a Testimonial Banquet. This annual event honours prominent Ukrainian Canadians who have made a significant contribution to their community. At its 34<sup>th</sup> Testimonial Banquet, Osvita is pleased to honour Dr. Shkandrij for preserving Ukrainian heritage in Canada and enriching it through both his published work and his role in educational and cultural programming.

Dr. Shkandrij is a distinguished historian and professor of Slavic Studies at the University of Manitoba and was a child of postwar Ukrainian émigrés. Work by Dr. Shkandrij focuses on understanding the Ukrainian people and their difficult and often tragic experiences. His research and the books he has authored focus on some of the crucial moments in Ukraine's history, such as the "cultural renaissance" of the 1920s and the experience of the nationalist generation in the years before and during the Second World War. Dr. Shkandrij feels it is important to tackle and shed light on controversial issues that are often raised in the media, such as the Ukrainian-Jewish relationship in modern times and Ukrainian-Russian dialogue over the last two centuries. Dr. Shkandrij has taught hundreds of students in the areas of Ukrainian language, literature and culture, and has supervised graduate students who have gone on to achieve success in various fields. He has frequently been approached to share his expertise on topics relevant to Ukrainians.

Please complete and return the attached form by May 25, 2017 to order tickets and honour Dr. Shkandrij and/or provide a donation to The Osvita Foundation Inc. Your support will help ensure the continued success of the English-Ukrainian Bilingual Program in Manitoba and provide support to our future Ukrainian generation.

Should you require any further information please do not hesitate to contact Osvita at 204 942-5405 or by email at [osvita@mpue.ca](mailto:osvita@mpue.ca).

Sincerely,

  
Susan Zuk  
President  
The Osvita Foundation Inc.

OSVITA BANQUET  
Honouring  
**Dr. Myroslav Shkandrij**  
Wednesday, June 7, 2017  
Canad Inns Destination Centre  
Club Regent Casino Hotel  
1415 Regent Avenue West  
6:00PM - Reception  
6:30PM - Entertainment  
7:00PM - Dinner

The Osvita Foundation Inc. focuses on funding for Ukrainian language and cultural education of youth in Manitoba. Osvita assists organizations such as the Manitoba Parents for Ukrainian Education (MPUE) to allow each child in Manitoba the opportunity to learn the Ukrainian language, appreciate Ukrainian culture as well as to promote the understanding of Canada's cultural and linguistic diversity. Osvita financially assists MPUE to promote and enhance the English-Ukrainian Bilingual Program in Manitoba.



*The Osvita Foundation Inc.*  
**ФУНДАЦІЯ ОСВІТА**  
*LA FONDATION OSVITA INC.*

1215-F Henderson Highway, Winnipeg, MB R2G 1L8  
Phone: 204-942-5405 Fax: 204-942-5412  
Email: [osvita@mpue.ca](mailto:osvita@mpue.ca)  
Website: [www.osvitafoundation.ca](http://www.osvitafoundation.ca)



19 травня, 2017

Фундація Освіта запрошує Вас приєднатися до відзначення заслуг перед громадою відомого українця Д-ра Мирослава Шкандрія і святкування 125-річчя поселення українців у Канаді в **середу, 7-го червня 2017 року в Canad Inns Destination Centre Club Regent Casino Hotel.**

Щороку Фундація Освіта проводить Урочистий бенкет, щоб вшанувати видатних українських канадців, які внесли значний внесок в розвиток громади. Цього року Фундація Освіта на 34-му Урочистому бенкеті з радістю відзначатиме Д-ра Мирослава Шкандрія за заслуги у збереженні української спадщини в Канаді, збагачуючи її через опубліковані праці та його роль в освітній і культурній програмі.

Доктор Шкандрій є видатним істориком і професором славістики в університеті Манітоби і був дитиною післявоєнних українських емігрантів. Робота д-ра Шкандрія в основному зосереджена на розумінні українського народу, його складній і часто трагічній долі. Його дослідження і книги направлені на деякі з ключових моментів в історії України, такі як «культурне відродження» 1920-х років і досвід націоналістичного покоління в роки до і під час Другої світової війни. Д-р. Шкандрій завжди вірить, що важливо вирішити і пролити світло на спірні питання, які часто виникають в засобах масової інформації, такі, як українсько-єврейські відносини в наш час і українсько-російський діалог протягом останніх двох століть. Д-р. Шкандрій навчав сотні студентів в області української мови, літератури та культури, а також керував аспірантами, які працювали над досягненнями успіху в різних напрямках. Він часто ділився своїм досвідом з питань, що мають відношення до українців.

Прошу заповнити та повернути прикладену форму до 25 травня 2017 року, щоб замовити квитки і відзначити заслуги Д-ра Шкандрія і/або скласти пожертву Фундації Освіта. Ваша підтримка допоможе забезпечити подальший успіх Англо-Української Двомовної Програми в Манітобі а також підтримку нашим майбутнім українським поколінням.

За додатковою інформацією звертайтеся до Батьківського Комітету Сприяння Українській Мові в Манітобі (БКСУММ) 204 942-5405 або електронною поштою [osvita@mpue.ca](mailto:osvita@mpue.ca).

З повагою,

Сузан Жук  
Президент  
Фундації Освіта

Урочистий бенкет Фундація Освіта  
Влаштує на честь  
**Д-р. Мирослава Шкандрія**  
Середа, 7-го червня, 2017 р.  
Canad Inns Destination Centre  
Club Regent Casino Hotel  
1415 Regent Avenue West  
18:00 - Прийом  
18:30 - Концертна програма  
19:00 - Вечеря

Фундація Освіта зосереджується на фінансуванні поширення української мови та розвитку культурного виховання молоді в Манітобі. Вона допомагає організаціям, таким як Батьківський комітет сприяння українській мові в Манітобі (БКСУММ), щоб дозволити кожній дитині скористатися можливістю вивчати українську мову, цінувати українську культуру, а також сприяти розумінню культурного і мовного різноманіття Канади. Фундація Освіта фінансово підтримує БКСУММ в цілях заохочення і сприяння розвитку Англо-Української Двомовної Програми в Манітобі.